



联合国
粮食及
农业组织

NFIA/R1287 (ZH)

粮农组织
渔业及水产养殖
报告

ISSN 2071-8225

渔业委员会

水产养殖分委员会

第十届会议报告

2019年8月23-27日，挪威特隆赫姆

渔业委员会

水产养殖分委员会

第十届会议报告

2019 年 8 月 23-27 日，挪威 特隆赫姆

联合国粮食及农业组织
2021 年，罗马

引用格式要求：

粮农组织渔业委员会。2021 年。《水产养殖分委员会第十届会议报告》。2019 年 8 月 23-27 日，挪威 特隆赫姆。粮农组织渔业及水产养殖报告，第 1287 号。意大利，罗马。<https://doi.org/10.4060/ca7417zh>

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状况，或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

本信息产品中陈述的观点是作者的观点，不一定反映粮农组织的观点或政策。

ISBN 978-92-5-132178-2

©粮农组织，2021年



保留部分权利。本作品根据署名-非商业性使用-相同方式共享 3.0 政府间组织许可（CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.zh>）公开。

根据该许可条款，本作品可被复制、再次传播和改编，以用于非商业目的，但必须恰当引用。使用本作品时不应暗示粮农组织认可任何具体的组织、产品或服务。不允许使用粮农组织标识。如对本作品进行改编，则必须获得相同或等效的知识共享许可。如翻译本作品，必须包含所要求的引用和下述免责声明：“该译文并非由联合国粮食及农业组织（粮农组织）生成。粮农组织不对本翻译的内容或准确性负责。原英文版本应为权威版本。”

除非另有规定，本许可下产生的争议，如通过调解无法友好解决，则按本许可第 8 条之规定，通过仲裁解决。适用的调解规则为世界知识产权组织调解规则（<http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>），任何仲裁将遵循联合国国际贸易法委员会(贸法委)的仲裁规则进行仲裁。

第三方材料。欲再利用本作品中属于第三方的材料（如表格、图形或图片）的用户，需自行判断再利用是否需要许可，并自行向版权持有者申请许可。对任何第三方所有的材料侵权而导致的索赔风险完全由用户承担。

销售、权利和授权。粮农组织信息产品可在粮农组织网站 (www.fao.org/publications) 获得，也可通过 publications-sales@fao.org 购买。商业性使用的申请应递交至 www.fao.org/contact-us/licence-request。关于权利和授权的征询应递交至 copyright@fao.org。

本文件的编制

本文件为渔业委员会水产养殖分委员会第十届会议批准的最终报告。

摘要

粮农组织渔业委员会水产养殖分委员会第十届会议于 2019 年 8 月 23 日至 27 日在挪威特隆赫姆举行。粮农组织 59 个成员、1 个准成员以及 4 个政府间组织和 7 个国际非政府组织的观察员出席了会议。分委会强调水产养殖对国家、区域和全球粮食安全和营养、减贫和人类发展的贡献，并鼓励成员们在联合国营养行动十年中促进营养敏感的水产养殖。分委会赞扬粮农组织为实施《负责任渔业行为守则》中与水产养殖和养殖渔业有关的规定而开展的活动，特别是《负责任渔业行为守则》问卷的演变。分委会欢迎《世界粮食和农业水生遗传资源状况报告》，指出水生遗传资源在水产养殖发展中的关键作用，并为后续活动提出了建议。分委会注意到鱼品贸易分委会的报告，并强调两个分委会之间加强合作所产生的互补性和协同作用。分委会强调了在水产养殖中预防和管理水生动物疾病风险的重要性，就改善水产养殖生物安全的渐进管理途径和相关机制提供了指导，并建议进一步筹措资源。分委会注意到水产养殖部门创新的重要性，并认识到支持、推广和转让新技术和做法对提高效率、防治环境退化和适应气候变化的重要性。分委会赞扬粮农组织在《可持续水产养殖准则》方面的工作，并为其进一步实施提供指导，包括支持区域磋商，并确定改善国家的治理是《准则》的主要目标。分委会获悉海藻水产养殖会外活动的结果，并表示有兴趣在今后的会议上获得更多信息。分委会欢迎并支持中国提出于 2020 年 10 月 26 日至 30 日在上海主办 2020 年全球水产养殖大会。分委会欢迎墨西哥盛情邀请主办第十一届会议。

目 录

页 次

会议开幕	1
通过会议议程和安排及任命起草委员会	1
《负责任渔业行为守则》水产养殖和养殖渔业相关条款实施进展报告	1
粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔业委员会水产养殖分委会以往会议建议所做的努力	2
《世界粮食和农业水生遗传资源状况》和可能开展的后续行动	2
渔委鱼品贸易分委会秘书处报告	3
通过“渐进管理途径”预防和管理水产养殖中水生动物疾病风险	3
水产养殖对消除饥饿、保障食物供给以及促进良好健康和膳食习惯的贡献	4
水产养殖创新、升级和技术转让以提高效率、应对环境退化并适应气候变化	5
加强水产养殖可持续发展管理规范 and 准则特别活动	5
选举渔委水产养殖分委会第十一届会议主席和副主席	6
其他事项	6
第十一届会议日期和地点	7
通过报告	7

附录

页次

A. 议程.....	8
B. 代表和观察员名单.....	9
C. 文件清单.....	24
D. 粮农组织渔业及水产养殖部水产养殖处处长 MATTHIAS HALWART 先生 代表粮农组织助理总干事 ÁRNI M. MATHIESEN 先生致开幕辞（仅提供英文）.....	26
E. 挪威贸易、工业和渔业部国务秘书 ROY ANGELVIK 先生代表挪威致欢迎辞（仅提供英文）.....	29

会议开幕

1. 粮农组织渔业委员会（渔委）水产养殖分委员会（水产养殖分委会）第十届会议于 2019 年 8 月 23-27 日在挪威特隆赫姆举行。有 59 个粮农组织成员、1 个准成员、4 个政府间组织和 7 个国际非政府组织的观察员出席了会议。代表和观察员名单见本报告附录 B。
2. 粮农组织渔业及水产养殖部水产养殖处处长 Matthias Halwart 先生代表粮农组织助理总干事致开幕辞（附录 D）。
3. 挪威贸易、工业和渔业部国务秘书 Roy Angelvik 先生代表挪威致欢迎辞（附录 E）。

通过会议议程和安排并任命起草委员会

4. 分委会通过了议程（附录 A），接受了将议题 4 置于议题 3 之前的建议。提交分委会的文件清单见附录 C。
5. 分委会建议将以下内容列入议题 11：11.1) 两场会外活动的报告；11.2) 适应与减缓气候变化对水产养殖影响相关准则的闭会期间工作；11.3) 小岛屿发展中国家的水产养殖发展；11.4) 2020 年上海全球水产养殖大会的组织工作。
6. 分委会选举 Balaji Jujjavarapu 博士（印度）为起草委员会主席。起草委员会包括阿根廷、孟加拉国、巴西、喀麦隆、加拿大、智利、芬兰、德国、印度尼西亚、墨西哥、挪威、秘鲁、大韩民国、南非。

《负责任渔业行为守则》水产养殖和养殖渔业相关条款实施进展报告

7. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/3 号和 COFI:AQ/X/2019/SBD.1 号文件。
8. 分委会认识到自评工具的有用性，该工具帮助成员制定相关政策指导，为水产养殖发展提供进一步支持并实现可持续发展目标。成员称赞粮农组织开展的工作及调查问卷的逐步发展方式。
9. 分委会针对调查工具的可能调整提出建议，以便收集的信息更加有用且不会与《负责任渔业行为守则》的总体调查问题相重复。
10. 分委会对问卷调查回复数量增加表示欢迎，问卷调查可作为工具，为水产养殖发展提供进一步支持。分委会呼吁成员加倍努力并进一步承诺落实《负责任渔业行为守则》水产养殖相关条款，尤其是得分低的成员。
11. 分委会认识到在 each 问题下面设有评议框的重要性，以便就具体答复做出进一步解释或说明。分委会鼓励提升某些调查问题的清晰度。
12. 分委会注意到分数呈增加趋势。审议调查回复分数时，可对调查进行调整以识别水产养殖的不同类型。

13. 分委会指出有必要针对新发问题问卷调查提供进一步说明，如保险计划、耕作模式和创新技术。

粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔业委员会水产养殖分委会以往会议建议所做的努力

14. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/2 号文件并提及 COFI:AQ/X/2019/INF.5 号文件，文件概述了粮农组织渔业及水产养殖部为落实以往会议建议、处理分委会第九届会议确定的重点领域而开展的活动。

15. 分委会赞扬了闭会期间开展的工作，并赞赏粮农组织在回应以往会议建议方面所做的努力。同时要求提及具体建议，以便推进水产养殖分委会若干届会议期间的进展监测。

16. 分委会强调了以下具体领域，包括水产养殖生态系统方法、生物安全、水产养殖空间规划、生态农业、适应气候变化和制定《可持续水产养殖准则》，并呼吁粮农组织进一步制定并扩展相关工具。在这方面，分委会赞赏粮农组织与伙伴机构持续开展合作，并认识到加强南南合作的积极作用。分委会认识到区域水产养殖网的重要性，并赞赏粮农组织对非洲水产养殖网的支持。

17. 分委会建议在下一个闭会期间审议其他领域，包括数据收集的能力建设。关于可持续发展目标的指标，分委会评论称，目前没有水产养殖的专门指标，报告的责任由各成员承担。

18. 分委会要求对粮农组织活动的成功进行基准评估和评价。

《世界粮食和农业水生遗传资源状况》和可能开展的后续行动

19. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/2.1 号文件并提及 COFI:AQ/X/2019/INF.8 号、COFI:AQ/X/2019/INF.9 号、COFI:AQ/X/2019/INF.10 号和 COFI:AQ/X/2019/INF.11 号文件。

20. 分委会对粮农组织完成《世界粮食和农业水生遗传资源状况》报告（《报告》）表示欢迎和赞赏。建议粮农组织进一步制定沟通战略，广泛宣传《报告》及其关键信息，并与各成员分享国别报告。分委会还建议各成员制定国家水生遗传资源管理计划并针对《报告》采取一系列具体行动。

21. 分委会对《全球行动计划》纲要表示欢迎，就其战略重点提出意见，并建议对其进一步完善。分委会同意拟议的重点领域，并审议了这些领域的战略重点。对战略重点领域 2 和战略重点 2.2、2.4 和 4.10 表示了特别支持。分委会邀请为实施《全球行动计划》提供自愿捐款。

22. 就重点领域 1，分委会对有效鉴定养殖和野生物种的必要性表示支持，包括非食物用途。分委会认可粮农组织关于养殖类型全球登记和水生遗传资源相关信息系统开发的工作，并建议粮农组织继续推动试行登记工作。分委会鼓励各成员和区域组织与粮农组织合作制定国家和区域水生遗传资源的鉴定、监测、开发和可持续利用战略，包括案例研究。

23. 分委会强烈支持《全球行动计划》重点领域 2，加快针对水产养殖水生遗传资源的广泛物种开发，重点关注品种选育。遗传改良应侧重于各种性状，包括生长、抗病性和抗压性。

24. 在重点领域 3 中，强调了保护受威胁物种以及建立支持保护的基因库。

25. 分委会就重点领域 4 下的战略重点提出了若干建议，包括要求粮农组织为各国制定国际、区域和国家网络、基因库、种群增殖遗传管理以及亲本管理和改良方面的准则。

26. 分委会寻求粮农组织协助，在成员提出要求的情况下，制定获取和利益分享措施和材料转让协议。分委会进一步鼓励各成员和区域组织与粮农组织合作开发全球适用的模型。分委会强调需要对能力建设进行投资，包括遗传学和育种方面的培训。

渔委鱼品贸易分委会秘书处报告

27. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/4 号文件并提及 COFI:AQ/X/2019/Inf.6 号文件，强调两分委会工作的互补性及两分委会加强合作产生的协同增效。

28. 分委会强调市场准入问题的重要性和粮农组织捕捞后问题有关工作的相关性（尤其是减少损失和浪费）、小规模生产者的重要性以及对粮食安全和生计的积极贡献。

29. 分委会强调粮农组织跟踪渔产品市场和贸易数据开展的工作并建议纳入与水产养殖相关的其他商品。

30. 分委会注意到进口渔品质量保证的重要性并在此方面呼吁粮农组织在必要时支持能力建设活动。分委会呼吁关注渔产品中存在的微塑料问题并呼吁粮农组织继续努力解决其潜在影响。

通过“渐进管理途径”预防和管理水产养殖中水生动物疾病风险

31. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/5 号文件。

32. 分委会欢迎粮农组织“通过渐进管理途径加强水产养殖生物安保”（简称“渐进管理途径”）方面的工作。分委会进一步强调通过减少疫病负担、改进养殖场和国家层面健康状况、最大程度减少疫病全球传播、优化水产养殖的社会经济效益、吸引投资机会及实现“同一个健康”目标，加强水产养殖生物安保的重要性。

33. 分委会建议渔委考虑制定水产养殖生物安保多捐助者援助的长期分计划，涵盖文件第 42 段建议五大支柱，作为粮农组织全球水产养殖可持续发展计划的一部分。

34. 分委会鼓励为该计划做出筹措资源承诺。

35. 分委会强调在应用“渐进管理途径水产养殖生物安保”计划时，应考虑到世界动物卫生组织标准和工具。

36. 分委会还强调微生物群研究的重要性以及作为良好水产养殖实践（GAP）的一部分，制定微生物群管理规程的必要性。
37. 分委会建议按物种组群制定“渐进管理途径加强水产养殖生物安保”：鳍鱼、软体动物、甲壳动物、水生植物等。
38. 分委会要求成立粮农组织技术工作组，以制定“渐进管理途径水产养殖生物安保”及相关工具和机制，如：治理、合作中心、评估工具、监测清单、安保行动计划、风险分析及公私伙伴关系指导。此外，分委会要求加强与相关国际机构的合作，如世界动物卫生组织、《国际植保公约》、国际海洋勘探中心、国际农业研究磋商组织和世界银行。
39. 分委会敦促成员发起“渐进管理途径水产养殖生物安保”试点计划，以便汲取的经验教训和查找的差距能够提供反馈并为改进“渐进管理途径水产养殖生物安保”提供参考。
40. 分委会认识到与“全球动物疫病负担”倡议相一致，制定水产养殖健康经济学和应急准备评估工具的重要性。该工具可支持政策制定者（在政策、生产和服务提供者层面）确保有效分配资源并为增加投资机会创造环境。
41. 分委会建议改进“渐进管理途径水产养殖生物安保”沟通流程，重点关注政府、政府间组织（渔业和水产养殖主管部门、兽医部门、食品安全机构）、农民、产业、投资者和其他相关各方。

水产养殖对消除饥饿、保障食物供给以及促进良好健康和膳食习惯的贡献

42. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/6/REV1 号文件并提及 COFI:AQ/X/2019/INF.7 号文件，概述了水产养殖如何为粮食安全和营养及良好健康做出贡献。
43. 分委会赞同水产养殖为粮食安全和营养做出贡献的重要性。分委会还强调需要采取整体方法（考虑与捕捞渔业及其他食品资源互动）和集体行动，以解决通过全球和区域网络及知识分享消除饥饿的复杂问题。
44. 分委会介绍了众多国家和地区正在开展的活动，如为贫困社区提供鱼品、推动可持续水产养殖发展、减少生产成本、监测水产养殖产品的安全和品质、确保生物安保、通过体面就业赋权青年和妇女、提升水产养殖产品形象、发掘创新供资机制和公私投资、制定鱼类消费主流化政策、推动合作和知识分享。
45. 分委会认识到需要提供关于多样化水产养殖产品营养价值、膳食摄入监测准则、改进价值链效率方法相关信息，减少食物损失和浪费并提升获取优质水产养殖产品的能力。分委会要求支持将妇女和青年纳入政策并更好地认识营养、贫困、性别、青年、稀缺资源（水、土地、沿海地区等）竞争和气候变化之间的复杂关系。
46. 分委会呼吁提高对鱼类健康益处的认识，提高消费者对水产养殖产品的接受程度，并鼓励成员在联合国“营养行动十年”中宣传营养敏感型水产养殖。

水产养殖创新、升级和技术转让以提高效率、应对环境退化并适应气候变化

47. 秘书处介绍了 COFI:AQ/X/2019/7 号文件。

48. 分委会认可了粮农组织在水产养殖创新、升级及自愿和一致同意基础上的技术转让以提高效率、应对环境退化并适应气候变化方面开展的工作以及对制定国家水产养殖创新战略的支持。分委会呼吁为成员提供更多技术支持，尤其是知识转让和技术准则编制。

49. 分委会承认水产养殖创新是该部门可持续发展的必要条件，应侧重于改善治理、生产力、质量、多样化、环境绩效、生物安保、可追溯性以及高质量低成本种子和饲料等。

50. 分委会强调，在推广和传播创新技术前，必须开展风险评估，并确保这些技术适合当地条件。分委会呼吁对转基因生物在水产养殖中的使用采取谨慎做法。

51. 分委会建议粮农组织编制水产养殖创新自愿技术准则和成功案例，供成员广泛分享。分委会还建议定期传播成功创新，如稻鱼共生系统、多营养层次综合水产养殖系统、水产养殖生态系统方法、循环水产养殖系统、养殖渔业、天然鱼饵料、巨藻/微藻养殖和智能水产养殖系统。

52. 分委会强调了适应和减缓气候变化对水产养殖影响的研究和创新的重要性。

53. 分委会建议粮农组织和成员根据国家水产养殖发展战略，通过国家和区域研究机构和大学，加强和鼓励水产养殖创新的研究、开发和教育。

54. 分委会认识到需要在自愿和一致同意基础上为水产养殖创新、升级及技术转让做出财政支持和承诺。

55. 分委会强调需要在自愿及一致同意基础上改进水产养殖技术转让和升级机制，包括双边或多边合作、南南合作、三方合作和公私伙伴关系。

56. 分委会呼吁粮农组织支持成员制定国家水产养殖发展战略，促进水资源高效利用以及水产养殖技术创新和推广试点项目。

加强水产养殖可持续发展管理规范 and 准则特别活动

57. 分委会对秘书处介绍的 COFI:AQ/X/2019/8 号文件、COFI:AQ/X/2019/INF.8 号参考文件和 COFI:AQ/X/2019/SBD.2 号会议背景文件表示欢迎，并赞赏粮农组织在制定《可持续水产养殖准则》方面所做的努力。

58. 分委会请粮农组织提交一份更详细的《可持续水产养殖准则》制定工作路线图和方法。还对全球专家磋商会提出的召开区域磋商会的建议表示坚定支持。分委会注意到需要确保所有区域都能参与磋商，并鼓励各成员通过在磋商会中分享经验为《可持续水产养殖准则》做出贡献。

59. 分委会还同意为《可持续水产养殖准则》提议的专题模块。然而，分委会指出，虽然已将转基因生物的使用纳入水产养殖，但这不应被视为推动转基因生物的使用。
60. 分委会认识到《可持续水产养殖准则》对进一步推动国家水产养殖政策的价值，并建议将改善国家治理作为其主要目标。
61. 分委会注意到加强与《生物多样性公约》和经合组织工作协调的重要性。
62. 分委会强调，在应用《可持续水产养殖准则》时，需要考虑到世界动物卫生组织的标准和工具。
63. 分委会要求《可持续水产养殖准则》考虑到“渐进管理途径水产养殖生物安保”方面的工作。
64. 分委会要求，在制定《可持续水产养殖准则》过程中，应认识到各区域和各国之间的差异，同时对《可持续水产养殖准则》的范围达成一致。
65. 分委会强调了筹措资源以及与区域水产养殖机构建立伙伴关系的重要性。
66. 分委会强调，需要制定涵盖水产养殖各方面的准则。还要求准则适用于大型和小型养殖场。
67. 分委会建议，《可持续水产养殖准则》是动态文件，可以定期修订。

选举渔委水产养殖分委会第十一届会议主席和副主席

68. 来自墨西哥的 Giovanni Fiore Amaral 先生当选为分委会第十一届会议主席；土耳其当选为第一副主席，印度尼西亚、南非、斐济和比利时分别当选为第二、第三、第四和第五副主席。

其他事项

69. 分委会获悉有关水生遗传资源在水产养殖发展中的关键作用的会外活动成果，以及《世界粮食和农业水生遗传资源状况》的正式发布。来自世界渔业中心（WorldFish）、印度农业研究理事会国家鱼类遗传资源局和粮农组织的专家做了三个专题报告，报告介绍了通过应用遗传改良计划提高水产养殖生产的潜力，以及水生遗传资源遗传特性鉴定的重要性。
70. 分委会获悉有关海藻养殖发展潜力和挑战的会外活动成果。来自粮农组织、苏格兰海洋科学协会、圣卢西亚、哥斯达黎加、坦桑尼亚和菲律宾的专家做了六个专题报告，报告概述了过去 50 年海藻养殖业的产量增长和价值；全球海藻产业的发展 and 主要挑战，以及欧洲、拉丁美洲和加勒比、非洲和东南亚的案例研究。分委会表示有兴趣在今后的会议上听取更多有关海藻养殖的信息。
71. 分委会建议在闭会期间开展指导工作，针对适应和减缓气候变化对水产养殖的影响采取具体行动。会议认识到这是小岛屿发展中国家特别关切的问题。

72. 分委会提出改进粮农组织闭会期间工作效率的建议，特别是加强粮农组织与各区域委员会之间的工作协调。

73. 分委会欢迎并支持中华人民共和国所提建议，将于 2020 年 10 月 26-30 日在上海主办“2020 全球水产养殖大会”。

第十一届会议日期和地点

74. 分委会对墨西哥提出主办第十一届会议的友好邀请表示欢迎。具体日期和地点将于渔委下届会议公布。

75. 分委会获悉，土耳其近期致函粮农组织，重申愿意主办分委会第十二届会议。印度尼西亚重申有兴趣在今后主办分委会会议。

通过报告

76. 分委会第十届会议报告于 2019 年 8 月 27 日 16:55 时通过。

附录 A

议 程

1. 会议开幕
2. 通过会议议程和安排并任命起草委员会
3. 《负责任渔业行为守则》水产养殖和养殖渔业相关条款实施进展报告
4. 粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委会以往会议建议所做努力
《世界粮食和农业水生遗传资源状况》及可能的后续行动
5. 渔委鱼品贸易分委员会秘书处报告：供参考
6. 通过渐进管理途径预防和管理水产养殖业的水生动物疾病风险
7. 水产养殖业对根除饥饿、保障食物供给以及推动良好健康膳食习惯的贡献
8. 水产养殖业的创新、推广和技术转让，以期提高效率、遏制环境退化并适应气候变化
9. 可持续水产养殖发展良好管理实践与准则特别活动
10. 选举渔委水产养殖分委会第十一届会议主席和副主席
11. 其他事项
12. 第十一届会议日期和地点
13. 通过报告

附录 B

代表和观察员名单

渔委成员

ARGENTINA - ARGENTINE

Vanesa ASIKIAN (Ms)
Coordinadora de Acuicultura y Promoción del
Consumo Interno
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Buenos Aires

ARMENIA - ARMÉNIE

Tigran GABRIELYAN
Deputy Minister for Economy
Yerevan

BANGLADESH

Md. Ramjan ALI
Deputy Director
Department of Fisheries of the Government of the
People's Republic of Bangladesh
Dhaka

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

Patrick SORGELOOS
Professor Emeritus
Department of Animal Production
University of Gent
Gent

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Jorge SEIF JÚNIOR
National Secretary for Aquaculture and Fisheries
Ministry of Agriculture, Livestock and Supply
Brasilia

Maurício NOGUEIRA DA CRUZ PESSÔA
Director
Aquaculture Development and Planning
Department
Brasilia

BHUTAN – BHOUTAN - BHUTÁN

Singye TSHERING
Program Director
National Research Centre for Riverine and
Lake Fisheries
Department of Livestock
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu

CAMBODIA - CAMBODGE - CAMBOYA

Hav VISETH
Deputy Director General
Fisheries Administration
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Phnom Penh

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Divine NGALA TOMBUH
Sous-directeur de l'aquaculture
Ministère de l'élevage, des pêches et des industries
animales
Yaoundé

CANADA - CANADÁ

Alexandra DOSTAL (Ms)
Director General
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Alistair STRUTHERS
Director
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

CABO VERDE

Albertino MARTINS
Directeur de la recherche halieutique
Institut national de développement de la pêche
Ministre de l'économie maritime
Praia

CHILE - CHILI

Roman ZELAYA RÍOS
Subsecretario de Pesca y Acuicultura
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Eugenio ZAMORANO
Jefe División Acuicultura
Subsecretaría de Pesca
Santiago

Oswaldo SANDOVAL DEL VALLE
Profesional Servicio Nacional de Pesca y
Acuicultura

CHINA - CHINE

Liping LIU
Director
Department of Aquaculture Technology &
Engineering
Shanghai Ocean University
Shanghai

COMOROS - COMORES - COMORAS

Abdouchakour MOHAMED ABDEREMANE
Responsable de recherche appliquée
Direction Générale des ressources halieutiques
Ministère de l'agriculture, de la pêche, et de
l'environnement
Moroni

ESTONIA - ESTONIE

Tuuli TEPPU (Ms)
Chief Specialist of Market Regulation and Trade
Bureau
Ministry of Rural Affairs
Fisheries Economics Department
Tallinn

FRANCE – FRANCIA

Soizic SCHWARTZ (Ms)
Policy Officer
Sub-Directorate for Aquaculture and Fisheries
Economics
Maritime Fisheries and Aquaculture Directorate
Ministry for agriculture and food
Paris

EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION) - UNION EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) - UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Lorella de la Cruz IGLESIAS (Ms)
Deputy Head of Unit
Directorate-General for Maritime Affairs and
Fisheries
Brussels

FIJI - FIDJI

Craig William STRONG
Permanent Secretary for Fisheries
Ministry of Fisheries
Suva

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Riitta RAHKONEN (Ms)
Counsellor, Fisheries and Game
Permanent Representation to the European Union
Brussels

GEORGIA - GÉORGIE

Zurab DEKANOIDZE
Deputy Head of Legal
Service.
LEPL National Environmental Agency
Tbilisi

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Reinhold HANEL
Director
Thunen - Institute of Fisheries Ecology
Bremerhaven

Clemens FIESELER
Expert
Federal Office for Agriculture and Food
Bonn

GUINEA - GUINÉE

Sidiki KEITA
Directeur général
Agence nationale aquaculture
Ministère des pêches de l'aquaculture et de
l'economie maritime
Conakry

GUINEA-BISSAU - GUINÉE-BISSAU

Iça BARRI
 Directeur général du centre d'investigation pour la
 pêche appliquée
 Ministère des pêches
 Bissau

Euclides DOS SANTOS CHUNA
 Directeur du service de la pêche industrielle
 Ministère des pêches
 Bissau

Nosolino Joaquim DOS SANTOS MENDONÇA
 Juriste
 Ministère des pêches
 Bissau

INDIA - INDE

Balaji JUJJAVARAPU
 Joint Secretary
 Department of Fisheries
 Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and
 Dairying
 New Delhi

Rani Kumudini ISMAL (Ms)
 Chief Executive
 Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and
 Dairying
 Hyderabad

Rajni Sekhri SIBAL (Ms)
 Secretary
 Department of Fisheries
 Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and
 Dairying
 New Delhi

INDONESIA - INDONÉSIE

Rokhmad Mohammad ROFIQ
 Deputy Director for Marine Aquaculture Fish
 Seeds Development
 Ministry Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

Desri YANTI (Ms)
 Assistant Deputy for United Nations Cooperation
 Public Relation and International Cooperation
 Bureau
 Ministry Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) - IRAN
(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') - IRÁN
(REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Hossein Ali ABDOLHAY
 Director of Aquaculture Development Department
 Iran Fisheries Organization
 Tehran

ITALY - ITALIE - ITALIA

Maria Vittoria BRISCOLINI (Ms)
 Head of Unit
 DG Maritime Fisheries and Aquaculture
 Rome

Giovanna MARINO (Ms)
 Expert
 DG Maritime Fisheries and Aquaculture
 Rome

KENYA

Simon MACHARIA
 Assistant Director for Fisheries
 Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and
 Irrigation
 Nairobi

Beatrice NYANDAT (Ms)
 Senior Assistant Director of Fisheries
 Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and
 Irrigation
 Nairobi

KUWAIT - KOWEÏT

Marzouk Al-Heby Zeed AL-AZMI
 Deputy Director General Fisheries
 Public Authority of Agriculture Affairs and Fish
 Resources
 Kuwait City

Mohammed Ali Ghaleb AHMAD
 Head of Aquaculture Division
 Public Authority of Agriculture Affairs and Fish
 Resources
 Kuwait City

MADAGASCAR

Tony Harilala RAZAFINDRAZAKA
 Chef de service aquaculture
 Direction d'appui au développement de
 l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de la
 pêche
 Antananarivo

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Satish Kumar KHADUN
 Divisional Scientific Officer
 Ministry of Ocean Economy, Marine Resources,
 Fisheries, Shipping and Outer Islands
 Port Louis

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Giovanni FIORE AMARAL
 Subdirector de Ordenamiento Acuícola
 Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
 Mazatlán

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Abdellah MOUSTATIR
 Chef de la division des structures de la pêche
 Direction des pêches maritimes
 Ministère de l'Agriculture, de la Pêche maritime, du
 Développement rural et des Eaux et Forêts
 Rabat

Mohamed IDHALLA
 Chef du département d'Aquaculture
 Institut national de recherche halieutique
 Rabat

Majida MAAROUF (Ms)
 Directrice de l'Agence nationale pour le
 Développement de l'Aquaculture
 Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime,
 du Développement Rural et des Eaux et Forêts
 Rabat

MOZAMBIQUE

Ilidio BANZE
 National Institute for Fisheries and Aquaculture
 Development
 Maputo

Argelio Americo CUAMBA
 Fish inspector
 Ministry of Sea Inland Water and Fisheries
 Maputo

NAMIBIA - NAMIBIE

Rudolph Raymond CLOETE
 Director
 Aquaculture and Inland Fisheries
 Embassy and Permanent Mission of the Republic
 of Namibia to the United Nations
 Geneva

Frederick Willem BOTES
 Chief Fisheries Biologist
 Embassy and Permanent Mission of the Republic
 of Namibia to the United Nations
 Geneva

NICARAGUA

Edward Alexander JACKSON ABELLA
 Presidente Ejecutivo
 Instituto Nicaraguense de la Pesca y Acuicultura
 Managua

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Martin H. BRYDE
 Director
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Yngve TORGERSEN
 Director
 Department of Fisheries and Aquaculture
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Nina E. VINJE (Ms)
 Senior Veterinary Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Vegard HAUKELAND
 Senior Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Alessandro ASTROZA
 Senior Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Liv VEDSEGARD (Ms)
 Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo

Magnus PETERSEN
 Higher Executive Officer
 Norwegian Agency for Development Cooperation
 Oslo

Ingrid OLESEN (Ms)
 Professor and Research Director
 NOFIMA
 Ås

Edgar BRUN
 Deputy Director General
 Norwegian Veterinary Institute
 Oslo

Aronsen IDA (Ms)
 Senior Adviser
 Norwegian Agency for Development Cooperation
 Oslo

Saraya TAVORNPANICH (Ms)
 Scientist
 Norwegian Veterinary Institute
 Oslo

OMAN - OMÁN

Issa AL FARSI
 Director
 Centre for Aquaculture
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 Muscat

Mohamed AL WAHAIBI
 Head of Commercial Development Section
 Centre for Aquaculture
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 Muscat

PERU - PÉROU - PERÚ

Paola Bianca CISNEROS LINARES (Ms)
 Instituto del Mar del Perú (IMARPE)
 Ministerio de la Producción del Perú
 Lima

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Sylwester WLOCH
 Head of Marine Fisheries Unit
 Department of Fisheries
 Ministry of Maritime Economy and Inland
 Navigation
 Warszawa

Igor WAWRZYNIAK
 Chief Specialist
 Inland Fisheries and Aquaculture Unit
 Ministry of Maritime Economy and Inland
 Navigation
 Warszawa

REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA DE COREA

Yongho JANG
 Deputy Director
 Aquaculture Industry Division
 Ministry of Oceans and Fisheries
 Sejong-si

A-young KIM (Ms)
 Multilateral Fisheries Negotiator
 Fisheries Department
 Ministry of Oceans and Fisheries
 Sejong-si

Jungjun PARK
 Researcher
 Aquatic Management Division
 National Institute of Fisheries Science
 Busan

Sangchoul YI
 Senior Researcher
 Fisheries Research Division
 Department of Aquaculture Industry
 Research and Fishing Community Policy
 Busan

SAINT LUCIA - SAINTE-LUCIE - SANTA LUCÍA

Joseph SHEPHERD
 Fisheries Assistant
 Department of Agriculture, Fisheries, Natural
 Resources and Co-operatives
 Castries

**SAO TOME AND PRINCIPE - SAO TOMÉ-
ET-PRINCIPE - SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE**

Aida Maria D'ALMEIDA (Ms)
Directrice Générale des Pêches
Ministère d'agriculture, pêches et développement
rural
Sao Tome

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA**

Mohammed Ibrahim OTHAIBY
Secretary General
Ministry of Environment, Water and Agriculture
Riyadh

Said bin Jarallah ALGHAMDI
Director General
Ministry of Environment, Water and
Agriculture
Mekka

Haydar H. Al SAHTOUT
Advisor
Ministry of Environment, Water and Agriculture
Riyadh

SENEGAL - SÉNÉGAL

Magatte BA
Directeur Général
Agence nationale de l'aquaculture
Dakar

Mbeugué GAYE FALL (Ms)
Chef de division
Direction de la pêche continentale
Ministère des pêches et de l'économie maritime
Dakar

SEYCHELLES

Veronica ALPHONSE-UZICE (Ms)
Senior Aquaculture Officer
Seychelles Fishing Authority
Victoria

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Huan Sein LIM
Director
Aquaculture Department
Singapore Food Agency
Ministry of the Environment and Water Resources
Singapore

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -
SUDÁFRICA**

Semoli BELEMANE
Chief Director
Aquaculture and Economic Development
Cape Town

Fatima DAYA (Ms)
Director of Aquaculture Research
Ministry of Fisheries
Cape Town

Michelle PRETORIUS (Ms)
Deputy Director for Aquatic Animal Health
Ministry of Fisheries
Cape Town

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Julián GARCÍA BAENA
Jefe de Servicio Técnico
Subdirección General de Acuicultura y
Comercialización Pesquera
Secretaría General de Pesca
Velasquez

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Izabela ALIAS (Ms)
Aquaculture Coordinator
The Swedish Board of Agriculture
Jönköping

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Suttinee LIMTHAMMAHISORN (Ms)
Director
Inland Aquaculture Research and Development
Division
Department of Fisheries
Bangkok

Kanchanaree PONGCHAWEE (Ms)
Expert Fisheries Biologist
Inland Aquaculture Research and Development
Division
Department of Fisheries
Bangkok

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

Foued MESTIRI
 Directeur Général du Centre technique de
 l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture, des ressources
 hydrauliques et de la pêche
 Tunis

UGANDA - OUGANDA

Joyce Ikwaput NYEKO (Ms)
 Ag. Commissioner Aquaculture
 Ministry of Agriculture, Animal Industry and
 Fisheries
 Entebbe

**UNITED ARAB EMIRATES - ÉMIRATS
ARABES UNIS - EMIRATOS ÁRABES
UNIDOS**

Yousef ALSAADI
 Director of Conformity Affairs Department
 Emirates Authority for Standardization and
 Metrology
 Dubai

Mohamed BARASHEED
 Agriculture and Food Safety
 Abu Dhabi

Bassam SAALOUKEH
 Conformity Engineer
 Emirates Authority for Standardization and
 Metrology
 Dubai

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND - ROYAUME-
UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD - REINO UNIDO DE
GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE**

Alastair MITCHELL
 Head of Aquaculture Policy
 Scottish Government
 Edinburgh

Nick TAYLOR
 Principal Epidemiological Modeller
 Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture
 Science
 Department for Environment, Food and Rural
 Affairs
 Lowestoft

Iona CAMPBELL (Ms)
 Research Associate in Biosecurity for the Seaweed
 Industry
 Scottish Association for Marine Science
 Oban

Elizabeth COTTIER-COOK (Ms)
 Professor in Marine Biology
 Scottish Association for Marine Science
 Dunbeg

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Nazael Amos MADALLA
 Director of Aquaculture
 Ministry of Livestock and Fisheries
 Dodoma

**UNITED STATES OF AMERICA -
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE - ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA**

Kevin MADLEY
 Regional Aquaculture Coordinator
 Greater Atlantic Regional Fisheries Office
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmosphere
 Administration
 Department of Commerce
 Gloucester, MA

Shivaun LEONARD (Ms)
 Senior Aquaculture and Fisheries Adviser
 Office of Agriculture, Research and Policy
 Bureau for Food Security
 US Agency for International Development
 (USAID)
 Washington, DC

Janet WHALEY (Ms)
 Lead Veterinary Medical Officer
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Department of Commerce
 Silver Spring, MD

VIET NAM

Dinh Tran LUAN
 Director General
 Directorate of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Rural Development
 Hanoi

ZAMBIA - ZAMBIE

Lumbwe KALUMBA
Chief Research Officer
Ministry of Fisheries and Livestock
Chilanga

ZIMBABWE

Blessings Tichaona MATOKWE
Principal Aquatic Ecologist
Zimbabwe Parks and Wildlife Management
Authority

Newman SONGORE
Senior Ecologist
Zimbabwe Parks and Wildlife Management
Authority

准成员

FAROE ISLANDS - ÎLES FÉROÉ (LES) - ISLAS FEROE

Ernst S. OLSEN
Development Coordinator
Aquaculture Research Station of the Faroes
Hvalvik

政府间组织观察员

**CONSULTATIVE GROUP ON
INTERNATIONAL AGRICULTURAL
RESEARCH/GROUPE CONSULTATIF POUR
LA RECHERCHE AGRICOLE
INTERNATIONALE/GRUPO CONSULTIVO
SOBRE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA
INTERNACIONAL**

John BENZIE
Research Program Leader
Sustainable Aquaculture
WorldFish
Penang, Malaysia

Gareth JOHNSTONE
Director General
WorldFish
Penang, Malaysia

**NETWORK OF AQUACULTURE CENTRES
IN ASIA AND PACIFIC/RÉSEAU DE
CENTRES D'AQUACULTURE POUR LA
RÉGION ASIE ET PACIFIQUE/RED DE
CENTROS DE ACUICULTURA DE ASIA Y
EL PACÍFICO**

Mr Jie HUANG
Director General
NACA
Bangkok, Thailand

**SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT
COMMUNITY**

Motseki HLATSHWAYO
Technical Advisor
SADC
Gaborone, Botswana

**WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL
HEALTH/ORGANISATION MONDIALE DE
LA SANTÉ ANIMALE/ORGANIZACIÓN
MUNDIAL DE SANIDAD ANIMAL**

Stian JOHNSEN
Chargé de mission
Standards Department
OIE
Paris, France

Gillian MYLREA (Ms)
Head Standards Department
OIE
Paris, France

国际非政府组织观察员

AQUACULTURE STEWARDSHIP COUNCIL (ASC)

Patricia BIANCHI (Ms)
Seaweed Manager
Utrecht, The Netherlands

GLOBAL AQUACULTURE ALLIANCE/ALLIANCE MONDIALE POUR L'AQUACULTURE/ALIANZA MUNDIAL DE ACUICULTURA

Sebastian BELLE
Executive Director
Maine Aquaculture Association
United States of America

GLOBAL SUSTAINABLE SEAFOOD INITIATIVE

Eva MUDDE (Ms)
Programme Officer
Haarlem, The Netherlands

THE MARINE INGREDIENTS ORGANIZATION

Neil AUCHTERLONIE
Technical Director
London, United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

SUSTAINABLE FISHERIES PARTNERSHIP

Anton IMMINK
Aquaculture Director
Stirling, United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland

WORLD AQUACULTURE SOCIETY/SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'AQUACULTURE/SOCIEDAD MUNDIAL DE ACUICULTURA

Antonio GARZA DE YTA
President Elected
La Pesca
Mexico

EUROPEAN AQUACULTURE SOCIETY/ SOCIÉTÉ EUROPÉENNE D'AQUACULTURE/ASOCIACIÓN EUROPEA DE ACUICULTURA

Alexandra NEYTS (Ms)
Secrétaire générale
EATIP
Oostende, Belgium

特邀专家

RESOURCE PERSON

Rob FLETCHER
Senior Editor
The Fish Site
United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland

分委会第十届会议主席团成员

主席

Yngve Torgersen (Norway)

副主席

Giovanni Fiore Amaral (Mexico)

起草委员会

India– Balaji Jujavarapu, Chair

Argentina

Bangladesh

Brazil

Cameroon

Canada

Chile

Finland

Germany

Indonesia

Mexico

Norway

Peru

The Republic of Korea

South Africa

粮农组织渔业及水产养殖部

Danielle BLACKLOCK (Ms)
Volunteer Aquaculture Expert
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Gbeta KESSE
Expert National en charge des ressources animales et halieutiques
FAO, Abidjan

Eva KOVACS (Ms)
International Expert on Inland Fisheries and Aquaculture
Regional Office for Europe and Central Asia
FAO, Budapest

Daniela LUCENTE (Ms)
Project Coordinator
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Weimin MIAO
Aquaculture Officer
Regional Office for Asia and the Pacific
FAO, Bangkok

Graham MAIR
Senior Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Melba REANTASO (Ms)
Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Rodrigo ROUBACH
Senior Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department
FAO, Rome

Austin STANKUS
Aquaponics expert
Subregional Office for the Caribbean
FAO, Barbados

秘书处

分委会秘书

Matthias HALWART
Head, Aquaculture Branch
Fisheries and Aquaculture Department

起草委员会秘书

Xinhua YUAN
Senior Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Department

秘书处

Delphine BUREAU (Ms)
Svetlana VELMESKINA (Ms)

附录 C

文件清单

COFI:AQ/X/2019/1/Rev.1	暂定议程和时间表
COFI:AQ/X/2019/2	粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委员会往届会议建议所做的工作
COFI:AQ/X/2019/2.1	《世界粮食和农业水生遗传资源状况》报告及可能的后续行动
COFI:AQ/X/2019/3	《负责任渔业行为守则》有关水产养殖和养殖渔业条款的实施进展情况报告
COFI:AQ/X/2019/4	渔委鱼品贸易分委员会秘书处报告
COFI:AQ/X/2019/5	通过渐进管理途径预防和管理水产养殖中水生动物疾病风险
COFI:AQ/X/2019/6/Rev.1	水产养殖对消除饥饿、保障食物供给以及促进良好健康和膳食习惯的贡献
COFI:AQ/X/2019/7	通过水产养殖创新、推广和技术转让提高效率、应对环境退化并适应气候变化
COFI:AQ/X/2019/8	加强水产养殖可持续发展管理规范 and 准则特别活动
COFI:AQ/X/2019/Inf.1	暂定文件列表
COFI:AQ/X/2019/Inf.2	暂定与会人员名单
COFI:AQ/X/2019/Inf.3	开幕致辞
COFI:AQ/X/2019/Inf.4	欧洲联盟（欧盟）及其成员国提交的权限和表决权声明
COFI:AQ/X/2019/Inf.5	渔委水产养殖分委员会第九届会议（2017年10月24-27日，意大利罗马）报告
COFI:AQ/X/2019/Inf.6	渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议（2017年9月4-8日，韩国釜山）报告
COFI:AQ/X/2019/Inf.7	营养、粮食安全和水产养殖：附加说明
COFI:AQ/X/2019/Inf.8	2019年6月17-20日在意大利罗马举行的制定可持续水产养殖准则专家磋商会报告草案
COFI:AQ/X/2019/Inf.9	粮食和农业水生遗传资源政府间特设技术工作组第二届会议（2018年4月23-25日，意大利罗马）报告
COFI:AQ/X/2019/Inf.10	渔业委员会水生遗传资源和技术咨询工作组第二次会议（2017年10月19-20日，意大利罗马）报告

- COFI:AQ/X/2019/Inf.11 粮食和农业遗传资源委员会第十七届例会（2019年2月18-22日，罗马）报告
- COFI:AQ/X/2019/SBD.1 粮农组织成员、区域渔业机构和水产养殖网络对2019年《负责任渔业行为守则》在水产养殖中实施情况问卷的答复分析结果
- COFI:AQ/X/2019/SBD.2 编制《可持续水产养殖准则》的补充文件和分析

附录 D

粮农组织渔业及水产养殖部水产养殖处处长 MATTHIAS HALWART 先生

代表粮农组织助理总干事 ÁRNI M. MATHIESEN 先生致开幕辞

(仅提供英文)

Chairperson, Excellencies, Distinguished Delegates, Observers, Ladies and Gentlemen.

It is my honour to welcome you to the tenth Session of the Sub-Committee on Aquaculture of the FAO Committee on Fisheries. I would like to sincerely thank Norway for sponsoring and hosting this event and for demonstrating its generous support to the sustainable development of aquaculture, not only in Europe but also globally.

I know that many of you have travelled considerable distances to attend this meeting. I wish to thank you for your efforts to join us in this beautiful city of Trondheim. Some of you may have also seized the opportunity to visit AquaNor, the famous aquaculture technology exhibition, which took place just before our meeting.

It has now been 17 years since the first session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture was held in China in 2002. Seventeen years, during which it has changed, matured and grown in strength to become the main inter-governmental forum to discuss global aquaculture issues. Today over 140 delegates from over 70 countries have registered to discuss the challenges and orientation that sustainable aquaculture should take in the future.

Be all welcome!

Excellencies, Ladies and Gentlemen

I would like to share with you some highlights of the latest Global Aquaculture Production Statistics Dataset that FAO released earlier this year. Over 550 aquatic species are now grown in freshwater, seawater, brackish water and inland saline water. Aquaculture is also pursuing its unequalled growth and produced almost 112 million tonnes in 2017, up by 3.5 percent from 2016, for a value approaching 250 billion USD. Unsurprisingly, Asia, and in particular China continue to dominate with a production share of 92%. More specifically, the production of farmed aquatic animals was 80 million tonnes in 2017, whereas more than 30 million tonnes of aquatic plants have been harvested.

The growth of aquaculture in the past decades has been quite spectacular and it has now surpassed the 50 percent share for all groups but one: this happened in 1970 for the aquatic plants, in 1986 for the freshwater fishes, in 1994 for the molluscs and in 2014 for the crustaceans, leaving marine fishes as the only exception. In 2017, the share of aquaculture in the overall production of freshwater fish is 81 percent, 55 percent for crustaceans, 73 percent for molluscs, 97 percent for aquatic plants but only 4.5 percent for marine fish.

But, Excellencies, Ladies and Gentlemen, the future is also challenging for aquaculture:

A few weeks ago, the 2019 State of Food Security and Nutrition in the World was released and it confirmed that hunger and malnutrition are on the rise again. Although the prevalence of undernourishment has stabilized, the absolute number of people suffering from hunger continues to increase. One out of nine people in the world are undernourished and nearly 151 million children under five are suffering from stunting. The urgency is high for FAO and the other Rome-based agencies to act and those of us working in Fisheries and Aquaculture are particularly challenged as fish provide many benefits in the fight against hunger and malnutrition.

The state of our planet is also a concern, with climate change threatening our ability to ensure global food security, eradicate poverty and achieve sustainable development. Last year, FAO published a technical paper to provide the most up-to-date information on the impacts of climate change for fisheries and aquaculture, and the Fisheries and Aquaculture Department continues its efforts to support countries in their endeavour to adapt to climate change.

Another major challenge relates to the aquatic biodiversity. The State of the World's Biodiversity for Food and Agriculture published recently recalls its huge diversity, with over 30 thousand species of finfish, 52 thousand species of molluscs and 64 thousand species of crustaceans, but also their vulnerability. Over 1 300 marine species and 5 200 wetland species are endangered, as well as 30 percent of freshwater fish. To tackle this issue and to improve the conservation, sustainable use and development of these vital resources, FAO has worked with its members over the past years and will officially launch today, at a side event during the lunch break, the State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture. This report is the first step in our endeavour to sustain and explore the aquatic biodiversity and the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture requested that it be followed by a Global Plan of Action.

Another challenge I would like to mention here is the increasing competition for scarce resources, especially water and land. This will significantly affect our production practices in the future, as we need to go towards a more efficient use of resources, to build on synergies between sectors and promote multiple use of resources, as well as reduce wastes, losses and emissions. We need to change our habits in this regard too and FAO is tackling this challenge through a variety of coordinated approaches relating to nutrition-sensitive and integrated agriculture, innovation, agroecology, disease prevention and management, waste reduction and recycling.

The good news is that in 2015, the world leaders agreed to set seventeen Sustainable Development Goals by 2030 in order to achieve a better and more sustainable future for all, leaving no-one behind. As capture fisheries reach the limits of their biological productivity, aquaculture will continue to play an important role in meeting the needs for fish and fish products of an ever-increasing human population. To ensure this can be achieved, FAO is currently developing Sustainable Aquaculture Guidelines to provide practical guidance to government authorities and policy-makers in their efforts of promoting the implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries and to engage and enable aquaculture to effectively participate in the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development. It is now our collective responsibility to implement actions that will allow us to reach the 17 Sustainable Development Goals by 2030.

Excellencies, Ladies and Gentlemen

The agenda of the Sub-Committee on Aquaculture is rich and it will contribute to tackle these challenges. We look forward to fruitful discussions regarding important aspects for the development of the aquaculture sector, such as (i) The State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture and a potential Global Plan of Action; (ii) Preventing and managing aquatic animal disease risks in aquaculture through a Progressive Management Pathway; (iii) Aquaculture's contribution to ending hunger, securing food supplies and promoting good health and dietary practices; (iv) Aquaculture innovations, their upscaling and technology transfer to increase efficiency, combat environmental degradation and adapt to climate change; and (v) better management practices and guidelines for sustainable aquaculture development.

You will debate these and other topics in the forthcoming days. Your deliberations will help FAO and our partners address the challenges as well as several of our strategic objectives.

Excellencies, Ladies and Gentlemen

Before I conclude my address, I would like to mention two important forthcoming events. First, the Global Conference on Aquaculture that will take place from 26 to 30 October 2020 in China next year, in partnership with NACA the Network of Aquaculture Centres in Asia-Pacific and the government of China. Just like Bangkok 2000 and Phuket 2010, Shanghai 2020 will evaluate the progress made by aquaculture during the last decade and review the current trends, issues and opportunities in order to build a consensus on advancing aquaculture. This will be a major event, and I hope to see you all there in Shanghai.

Second, the FAO International Symposium on Fisheries Sustainability which will be held in Rome from 18 to 21 November 2019. While specifically focusing on capture fisheries, this event will comment on the interactions between capture fisheries and aquaculture, and the role of fish and fish products, regardless of their origin, in food and nutrition security, trade and livelihoods.

Excellencies, Distinguished Representatives, Ladies and Gentlemen

Your continuous dedication and guidance has made the COFI Sub-Committee on Aquaculture a unique forum, where countries around the world and at all stage of development can participate in balanced discussions on aquaculture challenges.

I wish you well in your deliberations.

Thank you.

附录 E

挪威贸易、工业和渔业部国务秘书 ROY ANGELVIK 先生代表挪威致欢迎辞 (仅提供英文)

Welcome to Trondheim!

Excellences, Distinguished delegates, Ladies and gentlemen, Dear friends,

It is a pleasure to welcome you all to Trondheim, to the 10th session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture. This is an important meeting place where people from seafood nations all over the world meet to discuss important aquaculture issues.

The world is changing and it is changing fast.

We are facing huge challenges, challenges that cannot be resolved by one country alone.

That is why it is important that we meet. That we manage to create an international understanding and common goals for sustainable use of the oceans, inland waters and river systems. That we combine our efforts to find new and better solutions for our aquaculture production. That we manage to move the production in the right direction. A greener direction. So that the planet remains blue. As the population is growing, we will need more food. Aquaculture can contribute by solving part of this challenge, if we manage to ensure that production is sustainable.

Norway is taking this task seriously. We care deeply about the ocean and the natural marine resources. That is why we are investing heavily in research and development in the aquaculture sector. We are using our experience, to find new and better ways of producing more seafood in a sustainable manner. We believe that sharing this experience can contribute to more sustainable management of aquatic resources in other parts of the world. Responsible and smarter use of the oceans, inland waters and river systems is the best way to solve some of the global challenges. And we are more than happy to give other countries access to the knowledge and the experiences we have gained.

I am especially looking forward to the finalization of FAOs guidelines for sustainable aquaculture development and better management practices. I am sure these will be a very useful tool for all members.

Ladies and gentlemen,

There is a lot we don't know about the future. However, one thing is for sure: the ocean, inland waters and river systems with all their richness, will play an important role. It will remain our fortune and our destiny.

I urge you to use these days in the best possible way: discuss how we can combine protection and production. We owe it to the environment and we owe it to the next generations.

Enjoy your stay here in Trondheim!

Thank you for your attention!

粮农组织渔业委员会（COFI）水产养殖分委员会第十届会议于2019年8月23至27日在挪威特隆赫姆举行。本文件为本届会议报告，介绍会议讨论情况，并载有分委会提出的建议和指导。会议成果的综合以摘要形式提供，补充信息载于附录。

ISBN 978-92-5-132178-2 ISSN 2071-8225



9 789251 321782

CA7417ZH/1/01.21